

## ملخص بلغة بسيطة لسياسة المساعدة المالية

### نظرة عامة

يلتزم مركز UPMC بتقديم المساعدة المالية للأشخاص الذين يحتاجون إلى الرعاية في حالات الطوارئ وأشكال الرعاية الأخرى اللازمة طبياً ولا يمكنهم سداد مقابل هذه الرعاية. قد تتمكن من الحصول على المساعدة المالية إن لم يكن لديك تأمين أو كانت خدمة التأمين الخاصة بك لا تكفي للرعاية اللازمة، وكنت تستوفي معايير الأهلية. وقد تتمكن أيضاً من تلقي المساعدة المالية إن كان سداد النفقات الفعلية يُمثل عبئاً مالياً بالنسبة لك. يسعى مركز UPMC إلى ضمان عدم منع القدرة المالية للأشخاص المحتاجين إلى الرعاية الصحية من البحث عن الرعاية والحصول عليها. وهذا ملخص لسياسة المساعدة المالية (FAP) الخاصة بمركز UPMC.

### توفر المساعدة المالية

قد تتمكن من الحصول على المساعدة المالية إن لم يكن لديك تأمين، أو كانت خدمة التأمين الخاصة بك لا تكفي للرعاية اللازمة، أو إن كان سداد النفقات الفعلية المتوقعة للرعاية في حالة الطوارئ وأشكال الرعاية الأخرى اللازمة طبياً التي تلقيتها بمركز UPMC بالكامل يُمثل عبئاً مالياً. يُرجى ملاحظة أنه توجد بعض الحالات الاستثنائية غير المؤهلة للمساعدة المالية، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، عمليات الزراعة، وخدمات التجميل، والخدمات الأخرى.

### متطلبات الأهلية

يتم تحديد المساعدة المالية بشكل عام على أساس الحاجة التي تتقرر من خلال استعراض لدخل الأسرة وفقاً لمستوى الفقر الفيدرالي (FPL) وقدر مسؤولية المريض. إذا بلغ دخلك و/أو دخل الطرف المسؤول مجتمعاً 250% أو أقل من المبادئ الإرشادية لمستوى الفقر الفيدرالي، فلن تتحمل أي مسؤولية مالية عن الرعاية التي يقدمها مركز UPMC. إذا وقع مستوى دخلك بين 250 و400%، فقد تحصل على خصم على أسعار الرعاية التي يقدمها موفر الرعاية الصحية. لا يتم فرض أي رسوم، تتجاوز المبالغ التي تُفرض بشكل عام على الأشخاص الذين لديهم تأمين يغطي الرعاية المتلقاة، على الأشخاص المؤهلين للمساعدة المالية بمقتضى سياسة المساعدة المالية. إذا كنت مؤهلاً بالفعل لأنواع معينة من المساعدة الحكومية، فقد نفترض أنك مؤهل للمساعدة المالية، في بعض الحالات. إن كانت لديك تغطية تأمينية كافية أو تقرر أن لديك ما يكفي من الدخل المتاح لسداد مقابل الرعاية الخاصة بك، فقد لا تكون مؤهلاً للمساعدة المالية. يُرجى قراءة السياسة بالكامل للاطلاع على الشرح والتفاصيل الكاملة.

### أين تعثر على المعلومات

يوجد العديد من الطرق للعثور على المعلومات عن عملية التقدم لسياسة المساعدة المالية، أو الحصول على نسخ من سياسة المساعدة المالية، أو نموذج التقدم لسياسة المساعدة المالية. لطلب التقدم إلى المساعدة المالية، يمكنك:

- تنزيل المعلومات عبر الإنترنت من [UPMC.com/PayMyBill](https://www.upmc.com/paymybill) وتحديد "Learn more about our financial services". (معرفة المزيد عن الخدمات المالية الخاصة بنا).

- اطلب المعلومات أو المساعدة كتابيًا عبر البريد أو عن طريق حجز موعد طبي لزيارة Patient Financial Services Center (مركز الخدمات المالية للمرضى) في مركز UPMC Quantum 1 Building, 2 Hot Metal Street, Pittsburgh, PA 15203 أو من خلال الاتصال على الرقم 1-800-371-8359، الخيار رقم 4.
- اطلب المعلومات أو المساعدة عن طريق الاتصال على الرقم 1-800-371-8359، الخيار رقم 2.

### توفّر الترجمات

يمكن تقديم سياسة المساعدة المالية، ونموذج التقدّم لسياسة المساعدة المالية، والملخص المُصاغ بلغة بسيطة بالإنجليزية والإسبانية والعربية والفرنسية والإيطالية والنيبالية والروسية والصينية وبخط كبير وبطريقة برايل. يمكن أن يقدّم مركز UPMC لك مساعدات الترجمة؛ والموارد الإرشادية عن الترجمة، أو يقدّم لك المساعدة من خلال الاستعانة بمتّرجم فوري يتحدّث لغتين عند الطلب. للمزيد من المعلومات عن برنامج المساعدة المالية وخدمات الترجمة لمركز UPMC، يُرجى الاتصال بأحد الممثلين على الرقم 1-800-371-8359، الخيار رقم 2.

### طريقة التقدّم

تتضمن عملية التقدّم ملء نموذج مساعدة مالية وتقديم النموذج مع المستندات الداعمة إلى مركز UPMC من أجل المعالجة. يمكنك أيضًا حجز موعد للتقدّم بنفسك في العنوان الوارد أدناه عن طريق الاتصال على الرقم 1-800-371-8359، الخيار رقم 4. ينبغي إرسال طلبات التقدّم للمساعدة المالية إلى المكتب التالي:

#### Patient Financial Services Center

UPMC  
Quantum 1 Building  
2 Hot Metal Street  
Pittsburgh, PA 15203

يمكن للمرضى التابعين لـ UPMC Susquehanna و UPMC Kane و UPMC Chautauqua WCA إرسال مواد التقدّم عبر البريد إلى العنوان المناسب التالي:

#### UPMC Kane

4372 Route 6  
Kane, PA 16735  
814-837-8585

#### UPMC Susquehanna

Financial Assistance Office  
1205 Grampian Blvd.  
Williamsport, PA 17701  
1-800-433-0816 أو 570-326-8196

#### UPMC Chautauqua WCA

Patient Financial Services  
Department  
207 Foote Avenue  
Jamestown, NY 14701  
1-855-221-0343 أو 716-664-0459

#### UPMC Somerset

Attn: Cashier  
225 S. Center Avenue  
Somerset, PA 15501  
814-443-5002